

Jag frågar jag tycker det kan inte ak-  
tas, fastän det är ju lördagskväll, men  
det är ju rätt fort [tidigt] och vi  
ha ju rist missa i morgon.

"Sko blackan"

Som nioje har jag varit med på  
att "sco blackan". En höjuga - då  
va de förläts något fockare än de avo  
mu - lis ~~gå~~ mellan två stolar. En  
skulle sitta ej på den på längs  
med benen i hals, som också skulle  
vara upplyftade på stolen. Han skulle  
ha en häpp i handen och på stolen  
framför honom lås en sillatallrik,  
[träbricka, som man använde vid frukosten  
när man åt salt till <sup>med</sup>] sedan så att den del  
av den kom utanför stolkanten. Sen  
skulle han slå in vinst antal gånger med  
häppen omväxlande åt höger och vän-  
ster för att så till sist - jag trodde det var  
med det 11:te slaget - försöka få till  
tallriken så den flög bort från stolen.

De gingo med stjärnan, så Stjärngosse  
jag kommer ihäg det. De kommo på ny-  
året och kallades för stjärnemän. De kom-  
mo från städerna eller något samhälle  
och brukade vara en 3d.4 stycken.

De hade en stjärna soss nikessnappar,  
som där var klisterade gram läter på.  
Inne i stjärnan var ett ljus. Si flög de  
till spetsarna så att den murrade runt.  
De sjöng en visa. ~~Dessa~~ Jag kommer  
inte ihäg den, men ~~det~~ pris rader var  
så här:

"Se här lyser ena stjärna  
Ja, hon lyser ju föder  
-----  
som fört i Österland"

De talade om att de skulle hälsa mykung  
härskare. Det var årets första ny-  
årsmåne. Men vad de gjorde mer vet jag  
inte.

Håkan Bengtsson hade ett Ordstar



ordstår: "Vår Herre har inte skapat hettighed mer än en gång, och di L, nörr en ska slå loppor ihjell me längskogla."

När en ko var "måsaen" [=kraftlös] skulle de skara henne i rumpan, doppa en lit brod i blodet och ge henne.

De hittade för många år sedan en mängd gamla mynt på Haga slott [Löderup]. De sa att de aldrig hade funnit dem om inte de hört förflogen med två hingstar den gången. De fann närligen pengarna när de gick och plöjde.

Mäns Persson talade om brydeboharen, han skulle hålla till uppe i Tuorna [Fröemark], där stod då en brydebo. Jag talade en gång om för honom hur en bekant till mig kommit på en hare däruppe. Då sa han: "Ja, det kunde han gärna göra; för det var brydeboharen.

Mäns Persson talade om hur en gång en lit häripån skulle ha gift sig inne på Bornholm. Bland hemgiften var också en vit märr. Den ville inte bli där utan simmade två gånger från ön och hit. Sén la de kulla [en slags läs om hästens framben, för att den inte skulle kunna springa därifrån, användes också när hästarna gick lösa i skogen, för att ingen skulle kunna stjala dem.] på henne, men hon försökte en gång till, men då sänkte hon sig.

"Uppe i Tuorna [Fröemark] låg förr mycketsten. När vi höll på att bryta sten där och man frågade de gamla hur all den stenen kommit dit, så de, att Hein hade myslat [=snubblat] på Höga backen [Lörups backen, ås strax norr om] när han gick och sålde sten. Somliga sa, att där gätt häl på päsend eller sädkeorgen för honom.

Mäns Persson talade om att när de skulle så här [ha], skulle



kvinnan gå vid nån om mannen  
när han sätte och hålla om "stum-  
jen" på honom. Och vi skulle hon  
säga: att längre och tjockare, att  
längre och tjockare. Linet menade  
hon förstås.

De talade om riksdagsman-  
nen i Globy. Ja, det var när det var  
enmansvalkretsar. Jo, de sa att  
hans kvinna en dag satte efter att  
han var kommen från riksdagen var  
ute och gav hönson. Då var där en  
hona som kurtiserade för typaren,  
men hon bryddes ej intet om henne.  
Då kvinnan saj det blev hon arg  
och gav typaren en spok i åktern och  
sa: Farå du har okon vi varit på  
riksdagen din sjäkel.

De brukade säga: Röster och mus-  
lappor och bus - ut av våra bus - till dem  
som brygga och baka skärtorsdag.

De skulle inte grinna och inte rota där folk  
stod i lin. Då kom den onde dit.

### Ölka personer berättar.

När jag var pojg, sjöngo Majvisa  
vi för ägg pingstafeln. 1882 fannade jag  
i Söderup hos din farbro, då minns jag vi  
gick och sjöng. Korgen skulle de yngs-  
ta pojarna vara. Vi hade harmoni med  
oss och nänn såg Tambaksring [Tambaksring]  
Vi kunde vara en 30 eller 40 stycken. Vi  
sjöngo:

God afton om ni hemma är,  
Maj är välkommen!  
För låt oss om vi väcka er.  
Sommarn är så ljuslig för ungdomen

Nu komma vi uppå er går  
och fråga om vi sjunga här.

Den lilla lärkans ljusa klang  
går upp i skyen med majesång

Går då vi stökars grigar omå

och ge oss biff och låt oss gå

Låt honan giva ägg på fat  
till pannekaka, äggamat.

Ja, det var fler verser till, men de har  
jag glömt. Det var näst om "gräset gro  
på ångarna" och näst om lovete till  
bovete gröt." När vi så fäkt ägg eller  
pengar, vilket det nu var sjöng vi:

Tack och tack ska folket ha  
föks gåvan den var ganska bra

Välkommen pia på var dans  
och skaffa dej en livader Tjans

Men fick vi ingenting slog vi ett ägg i  
dörren, när vi gick därifrån. Och så sjöng  
vi:

Går stå vi vid er vite vägg  
och sk-a mitt i era ägg

Ligg och sau din gamle stud

må krägor, rannar dra dej ud.

Sen var det gille pingstdag. Då bakades  
där äggakakor och köptes brännvin.

Sen när jag var stor dräng sjöngs de inte  
för ägg, men sedan när jag blev gift  
började de igen. Då gick de den förste  
maj istället liksom de gör nu.

Nils Bengtsson

[Småbrukare i Hagstads Löderup]

När jag var ung gjorde de "Sjunga f.  
och sjöng för ägg midsommardagen. Sen  
hade de gille midsommardagen. Gåra-  
mammarna hörde det på föddy. De sjöng:

Midsommarsong vi sjunga  
för Eder som här bo  
och önska Eder alla  
god tvennad fred och ro.

Må Edra boskaps fjöldar  
och alla kreatur  
förokas, växa, trivas  
allt efter sin natur.



Må grödan bliva gynnig  
Till glädje för envar  
och väderleken förlägg  
som nu, som höstens där  
Må Edra lador fyllas  
av jordens adla råd  
och goda frukter växa  
på Edra fruktbärd.  
[Fr vidare nr 114]  
Där var flera versar, men de har  
jag glömt.

Järrestad.

Midsommarafslon Togs de  
blommor, St Hans blommor kallade de  
dem för, som de satte under bjälkkanna  
De satte dem för att själva och den  
tyckte om. Så skulle de se om de föl-  
des åt.

J. O

Julgran

En enegren togs in till julen  
och hängdes med sfärnor. Endast de  
store och fine som kunde köpa jul-  
granar. Här skulle vi fått några så-  
dana hit, här växer ju inga.

J.O

En 3-4 stycken gick med  
Bethlehemsstjärnan. Det var staboare  
[=stadsbor]

J. O



För var det vid midsom-  
mar som de gjorde omkring och sjöng.  
De hade då en

Midsommarvisa

Godafton vård och värflinna  
vård Edra från hit  
var röst ut my upphöja

Högen här norr om [Skillinge  
fishläge] kallas för Idnats hög. De gamla  
sa, att en jätte skulle vara begravd där.  
Han skulle ha hetat Idnus.

[Fiskare från Skillinge]

De gamla kallade högen för  
Bolskög [älvhög strax norr om Bolshögs  
kyrka] De sa att en förrän den begravts  
där.

[Arbetare från Bolshög, boende vid  
kyrkan]

# Den gamle byaspelmannen spunger visor

Friberg, Jerrestad - omkring 70 år. Hade spelat på log danser för i heden. Numera urmakare och husekonom här. Har "utan att ha lärt något" gjort klockor, som visa veckodagarna och datum. F. n. sättts med ~~lemp~~ förenandet av en evig-hetsmaskin. ~~Född i~~ mitten.

Förr var det vid midsommar som de gick omkring och sjöng. De hade då en [See nr 111]  
Midsommarsvisa

## Midsommarnis

Godafton vård och världinna  
vänd Edra öron hit  
var röst vi nu upphöja  
vid denna sommarkid  
Ty alla fåglar sjunga  
och lova Herran Gud  
skall icke då var tunga  
frambara samma Gud

Midsommarsång vi sjunga  
för Eder som här bo  
och ønska Eder alla  
god frennad, friid och ro  
alla Edra boskapsbyjörder  
och alla terreatur  
förokar, väta, trivas  
allefter sin nature

Må grödan bliva ymnig  
Till glädje för envar,  
och väderleken fjanlig  
som nu, som höstens där  
Må Edra lador fyllas  
av jordens ädla såd  
och goda frukter växa  
på Edra fruktefrad.

Nu yngja vi Hosanna  
och bedja Herran Gud  
att han vill mådig vara  
och höra nu vårt bud  
Om han vill framgång giva



till rådens raska växt  
och geva det han tycker  
oss nyttigast och bäst.  
Och jag ville kläppas  
var i alla enkla säng.

Om någon ville blanda  
var i alla enkla säng  
så han kan det väl göra  
Ty den är inte lång.  
Den är väl ofullkomlig  
det veta vi så väl  
men vi som är ynglingar  
vi hara intet lärt

Nu sluta vi vår visa  
och enda så vår säng  
Ty den den känslan  
Ty den är inte lång  
Och givs oss något  
så tacksa vi så gott  
för det som vi erhållt  
och det som vi har få.

Jag kan en annan granna  
visa också. Den har jag haft tyckt, men  
nu har jag blit av med den.

Bondgjornas vintervisa

Rocken murar och lampan brinner  
vinterkvällen den är så lång  
men likt rök den snart försvinner  
under munterhet och sang  
Hej, sjung hopp fallera  
Hej, sjung hopp

Denna veckan går ~~sig~~ många  
söndag biff det snart igen,  
däför jag till kyrkan gång  
kappa där min fragna van

Och vad det shall bliu roligt  
när som gudstjänsten blir slut  
kommer han till mej förtroligt  
då vi möte stånt förrut.

och vad det

Bondgjornas  
vintervisa



när vi en gång gifte bli  
skola sätta bo tillmannen  
som två mälla bi

-----

Glimma rock förbi kvällen  
stockna lampa, det är natt  
gömd i rängen, under fallen  
drömmar jag om hjärtats skatt.

[Den näst sista shopen hade min meddelare  
glönt.]

[forts vid. 126]

Boel Hansson berättar

[Född i Simris, nu boende i Gladståby  
dit hon flyttade för 35 år sedan. 75 år]

De talade om en backe Tullen som vinter  
i Borby, som var julafon brukade  
höja sig på pelare och folket dansa  
de in under. Det varade i många år.  
Så ett år var det några som gick dit och  
av dem frågade, varför de födde ett så  
dant oväsen. Så svarade de, att det var  
därför att de väntade på uppror på  
nyttsta dagen. Men då de till dem, att det  
behövde de aldrig vänta på. Då damp[fall]  
backen ner och sen såg de den aldrig  
vara uppe åter.

Branbostenen [

] hade en  
jätte hängt mot Simris kyrka, därfor



att klockorna var så skarpa och oroa-  
de honom.

Så var där en ränna i stenen.  
Men den hade inte varit där förr.  
Där brukade Brabokittan åsa utför  
och hon hade slitet ~~med~~ rännan.

Trollen låna

I Grödstorp [ ] är en  
kulle. Detta att folket där kom upp  
till gården för att låna ugnsgrejer,  
när de skulle baka. När de sen kom  
och var hem donerna hade de ett bröd  
med. Det skulle vara som tack för lånet.  
Och de sa till dem, att de kunde gärna  
ätta det för det var av deras egen  
säd.

Stens kruud

Om Stens kruud sa de, att det var  
några som kom seglade där förbi. Då  
såg de en karl, som stod och stodde  
sig mot en dörr. Det var åt sidan åt till  
sjön.

De sa, att där var mått  
folk i brydestugorna. De var där, innan  
arbetet började och folk kom dit. En  
kvinnan i Simris sa, att hon själv sett  
dem springa där.

Det var en jätte som byggde  
en kyrka. Så var det en dräng. Jag vet  
inte varför, om han hade försyndat sig  
eller hur det kunde vara, det har jag  
glömt, men han skulle säga vad jätten  
hette eller skulle han skaffa honom sol eller  
måne. Kunde han inte det skulle jätten ha  
brans hjärteblod. Då gick drängen på en  
backe och var mycket bekymrad. Men då  
hörde han jättens hustru sjunga inne i  
backen:

Vyssa, vyssa, hunden Tim  
mårt kommer far din Finn hem  
med sol eller måne  
eller drängens hjärteblod  
Då gick drängen till jätten, som stod  
och murade vid kyrkan. Och så sa han:



Godag Finn  
sått den stenen lite bättre in.

Men då slog jätten till stenen och det  
hölet ha de sen inte kunnat fått  
igemurat. Jag har glömt vilken kyr-  
ka det skulle vara.

Majfirning

Förr sjöng de förra ägg mid-  
sommarafton. Då sjöng de: Den blom-  
sterlid nu kommer. Sen hade de gille. Det  
var i Simris. Majjungore har jag in-  
te hört förrän jag kom hit till Glad-  
sat, det är inte mer än en 35 år sedan.  
Här sjunga de nu:

och, lycklig tid

(se sid. 136) när från jord marken bär frukt  
Jag tror det är en översar eller så de  
sjunger. Det är den siste april de kom-  
med. Nu ställer de ofta inte till med  
gille utan dricker upp pångarna.  
På eftermiddagen samma dag gå barn  
omkring: De sjunger:

God afton om I hemma är  
Maj är välkommen

Ja, de få också ägg. Här är många  
som är fattiga.

Ivar häm var det bra kligt, Härja bykung  
att vid första mymåne på året gå ut  
på kryppan och hälsa mymånen. Vi sa:

Välkommen Nyårskung, välkommen Herre  
med flask och bösten  
och göt horn till hösten

Och så skulle vi ha psalm boken i handen  
Den psalm som då fall upp skulle vi  
lära oss.

Min nyter dog i barnsang. Varin Barnsangshundra  
hon begravs läs i kista blyjar, blyjota  
och sat. Hon hade inte blivit förlöst.

De berättade om en kvinna, som  
död i barnsang. De lade saker i kistan  
för ett barn. Men hon kom igen och  
sa att hon fäktvä.

Kvinnan fick inte gå över  
landsvägar mellan tiden hon fått barnet  
och tills hon blivit kyrkotagen. Hon



fick inte heller gå in på främmans  
ställe, de kom att så sonder kar  
på det ställe, där hon först kom. Men  
förs åt avhägra det ~~slog~~ skulle man  
slå ihjel kar i andan på henne  
när hon gick.

Födelsemärke

<sup>aldrig</sup> Min dotterson hade fått ett  
födelsemärke i pannan. Det gick tvärs  
över pannan ned i en spets på näsan.  
Lå korna ra att det kom att gå bort  
av sig själv. Men det gjorde det inte.  
Det bleknade kanske något, men  
varje gång han gråt syntes det röda.  
Hon fick så många räd förs det. Det  
var en kvinnra som ra till henne,  
att hon skulle gå till i kvinnor som  
fört fått en förs. Hon var och en skulle  
hon bigga en flaskbit. I v.s. hon skulle  
gå dit förs och sätta ifrån för när  
hon kom skulle hon vara tyxt. Sén  
skulle hon steka flaskbitarna och fettet  
som då blev skulle hon ~~slog~~ förs-

dagar i rad tryka på market. Hon tog  
istället en flaskbit, strök över födelse-  
market med den och passade på att kasta  
den i öppen grav. Men graven skulle  
vara förs en person av motsatt kön.  
Market gick bort.



De sa att en kvinna kunde  
få lätt barnsäng om hon körde igenom efter-  
borden av en häst. Men då blev barnet  
varulö. För en del är sedan var det ett par  
kvinnor som skulle göra så ~~det~~ här  
dem, de bo strax norr om här. De gingo  
ut till en äng där de visste att en  
mårr [skulle föla?]. Men där var en  
karl, som fick syn på dem. Han slog  
sonder släckningen som de rest upp och  
sa att hon skulle piska dem om inte  
de gingo hem. Så de kom aldrig till att göra  
det.

Den gamla bygångsmannen  
sjunger visor.  
 [Forts från sid. 118]

Jag var i Gladstav 97,  
 då sjöng de där "Ack ljusflig Tid", när  
 de gick omkring ~~Vadborga~~ afton. Jag  
 har skrivit upp visan, så den går att höras av.

Majvisa

Majvisa

v1 Ack ljusflig Tid,  
 när Träd på marken bär frukt  
 och blad och blommer gifva luft  
 ack ljusflig Tid.

I skogen pågår hvar tva  
 och på sitt setts läffsjunga Gud  
 och blad och blommer glittra  
 Och bergen gifva ljud

v2 När vi var Tid  
 i lundar ångar skog och mark  
 från en till annars ljusflig park  
 i ro och fred.  
 Ja leva och få höra

M. 455  
 En ljusflig sing och klar mun  
 den hörs av intet öra  
 den honom värder lik

v3

Ack gyllne Tid  
 hur det är lyft att leva her  
 när man är fri från alt besvär  
 ack gyllne Tid

När kallans vatten rinner  
 så klar som vore en kristall.  
 Men då i solen finner  
 et sken i djupan dal.

v4

Beträk det väl  
 hur falsk den lustan vara må,  
 Som kan så mast en ända få  
 beträk det väl  
 Idag är man en herre  
 i morgon är man kall i mull  
 de större med de mindre  
 de falla i alt stand.

v. 5

Rikedom och stat



allt annat som kan glimma må  
och intet mera passa på  
än rikedom och stat

Men döden ger os likas  
igenom sina skarpa skott  
bädd färgiga och rika  
han tar dem alla bort

v. 6 Ett härligt ståt  
i herrans hus och Tempel är  
bädd sol och mäne skina der  
ett härligt ståt

Der jag är sorg betagen  
ri gläds jag när jag tänker på,  
Jord glädje, fröjd och fromma.  
Ends barn de skola få

v. 7 Åf himmels höjd,  
vars portar påf pärlst är  
Grandvalar utaf sten och skär.  
Å himmels höjd  
Der lipsens brunnar klarar  
för Gud och Lammet rigna må

och lipsens bråd så rara  
uppa dess gator stå.

v. 8 Förled var synd  
o store god och Fader hund  
för dins sons död och jinas skuld  
för lat var synd  
Och hjälpr oss med din cunda  
att vi från denna jemmerdal  
fä flytta till det landet  
som är en fröjdesal.

Jag var ju i gillen och spe-  
lade. Jag kunde dansa och spela på en  
gäng och ta skott i luften och sen kom-  
ma ner i taket igen. Jag spelade droppel  
då, fiol har jag inte lärt förrän jag var  
treton år gammal. När vi hade höstgillen  
och brydegillen dansade vi ringdansar  
Jag har lär dem efter gehör. Jag kan dem  
alastill fast jag aldrig haft dem uppskriven.  
Det är mer än 50 år sedan, det är länge det



Så för en fem år sedan började jag skriva upp första raden till danserna allteftersom jag kom ihag dem. Minnet börjar lika som bli slappare, så det var bra jag gjorde det. Alla ringdanserna är här ifrån Ferrestad utom de tre [de tre int' uppteknade] som jag lärt i Blekinge, där jag var 1876 - 1894. Vi bodde utanför Ronneby by, vi hörde till Ronneby församling, vi hade gård där. [Anmärkningarna inom ( ) av meddelaren lämnade uppgifter om dansernas utförande]

### Dansvisor

(En stor ring, inne i ringen en eller flera allteftersom ringen är stor.)

Te på en flicka som giv i en ring  
sina ögon hon kastar på gossamot  
Till dem hon hastar  
skänker dem mitt hjärta och hela mitt liv  
hon räcker dem sin hand  
hon klappar dem sin kind  
hon ger dem kyssen och flyr <sup>en vind</sup> som  
(Hon binder upp en pojke och paret dansar)

1. I dansen så natt  
i nansen så lätt  
vi flyga som en nordanwind :)

(Den en gosse som går i ringen, delsamma  
som förr, men "gosse" sättes in i visan istället  
för "flicka")



(En stor ring, inne i ringen en eller flera)  
Flickan hon går i dansen med röda gullband  
det binder hon om sin kärstes arm

(Den som är inne längder ett band - näsluk  
eller radat - om armen på den <sup>hö</sup>kall bida)

Chok kara du min flicka bind inte så hårt  
jag amnar ej att resa långt bort

(Pojken går utom ringen och sedan klappas i handen,

Hur hastigt denna gosse ur skagen förtvann  
de skots efter honom med 15 gevär.

(Pojken kommer igen)

Glan var då inte borta mer än chok eller två  
förön han ville till kärstan gå  
Sag vill du mej något, så har du mej här  
till dig står allt mitt hjärtas begär.

(Dans.)

1: Se nu här du blivit gift  
och här är din man  
den vackraste goppen  
dai finns i väst lan' :)

(Glor ring, i mitten en eller flera, som sedan  
bjuda upp)

Se damerna, se damerna på balen där de gå  
kunde få ha den åran, ha den åran  
dansa med en kavaljer

(Dans - polska)

Krits, rats fillebon bom bom :)

(Sedan ändras det till "herrarna")

(Utföres som föreg.)

Jagaren har ett hurtigt mod  
i skogen miste han vandra  
han söker mest efter vilda djur  
ja, både vilda och tama.  
Sen tar han flickan sitt möoit hand

som mensem gosar pläga góra  
så för han henne i mitt eget land  
stora kärlek skola ni få höra  
Kärleken är som klotet runt, klotet rund (

som ängeln mild jag vill i famn de taga (Fas  
i famn)

förräin vi do så låt oss avsked Taga (Fas i  
hand)

(Dans - polska)

1: Glastigt kom du i mitt minne  
aldrig går du ur mitt minne :)

(Glor ring, i mitten en eller flera, som sedan  
bjuda upp)

Gå i ringen och ser uppå dej  
sin räcker jag dej handen, kom valsa med mig  
(Dans - galopp, eller som de sa förr hoppeddans)

I Dala, i Dala skog, i Dalarnas skog  
I galopp vi bida hä, i galopp vr bada hä, ga-  
lopp vr två

(Utföres som förg.)

Vi ska ställa till en rolig dans  
vi ska binda både krona och krans,  
tille dansen.

(Dans)

1: Hej, hopp, en rolig dans  
 Hej, hopp, både krona och krans  
 till dansen.  
 Ja vacker är du när du dansar och ler  
 och vacker när du uppå käkstan ser,  
 du lilla.

(Dans)

1: Hej, hopp, dansar och ler  
 hej, hopp, fra kärestan ser, du  
 lilla.

(Utförs som förg.)

Vår för gråter du så mycket  
vår för faller du så mången tår på kind  
jag har ej tänkt att dig övergiva  
jag har ju tänkt att bli din lilla vän

(Dans)

1: Tralala la la la, tralala la la la,  
 jag har ej tänkt att dig övergiva,  
 jag har ju tänkt att bli din lilla vän.)

(Utförs som förg.)

Höga berg och djupa dalar  
här är vänner som dig beharpar

(Dans)

Hej, hopp min lille hjärtemopp  
 vi ska dansa till solen rinner upp  
 hej hopp min sköna, nu  
 nu ha vi dansat i det gröna.  
 Vi ska dansa på berg och backar  
 sitta upp både skor och klackar  
 vi ska dansa till solen rinner upp  
 hej, hopp min sköna  
 nu ha vi dansat i det gröna.

Det är skam att sta i ringen  
 de på flickorna och bjuda ingen

(Dans)

Hej, hopp min lille hjärtemopp  
 vi ska dansa till solen rinner upp etc.



(Urförer som föreg.)

Jag gick mej uti handen grona  
 där fant jag mig en utgurungen ros  
 (Ta's i hand)  
 så här jag flickan så rätt i handen  
 och så spratsera vi var hos.

(Dans)

1.: Hej, sjung hopp falleralla, gjorde jag de  
 jag tog den vackraste jag kunde se  
 Hej, sjung hopp falleralla, gjorde jag bra  
 jag tog den vackraste jag ville ha. :)

(Går ring, inne i ringen gå ett eller flera  
 par hand i hand. Vid dansen lyder  
 var och en upp någon ur ringen)

Där gingo ett herrskaps i skogen  
 Tralilala, falilala, la  
 De varo så väta om skorna  
 Tralilala etc.

Se fria för husen riksdaler  
 Tralilala etc.

så ägde de knappast en daler  
 Tralilala etc.

(Dans)

1.: Jag är så hjärtans nöjd och gla'  
 för när jag fria, fick jag ja. :)

[Modellaren glömt utförandet av leken, antog  
 att det gick till som vanligt]

Mej och dej och rätt för mej står bila vänner  
 och burar

och klockan hon sjunger sängen, så flickan

hon dricker länge.  
 inte vill jag ha dej, men jag få väl ha dej,  
 sen ska du stå här och gråta

(Dans)

2.: Denna vänne är mej mycket mera kar  
 än den förra, som jag hade. :)



[Meddelaren glömt utförandet]

Kom, kom fager ungeröven  
och för oss läda i dansen.

Den ene gives jag en korg  
den andre så här jag i min borg  
och där finns glädje och ingen rog  
och här ska brolopet stända.

[Meddelaren glömt utförandet]

Kom lille, kom mälle, kom följ mej i dans  
för dej vill jag give den gyllene krans  
Den kransen den förs jag ej taga emot  
förrän jag har frågat min far eller mor.  
Ja, fråga din fader så mycket du vill  
för du och dina ögon skola höra mej till.

(Sbor ring, i mitten en eller flera, som lyuda)

Så länge man lever i världen har  
så lovad man sin Tro

(Dans) /: Förälskhat har jag dig min vän

Jag du gör aldrig ur mitt sinn :/

Så skola vi äntligen skiljas  
med tårar och med gråt.

(Dans) /: Förälskhat etc. :/

Nu skola vi äntligen bjuda godnatt  
godnatt, godnatt, godnatt.

(Dans) /: Förälskhat etc. :/

[Från Blekinge]

(Urförer som föreg.)

Flickornas största glädje  
det är att få en vän

Ja, räck mej så din hand lilla vän  
och tag mej sen i famn till min gen

(Dans-polka)

/: Att dansa med mej varannan kväll  
det skadar inte det :/

[Från Blekinge]

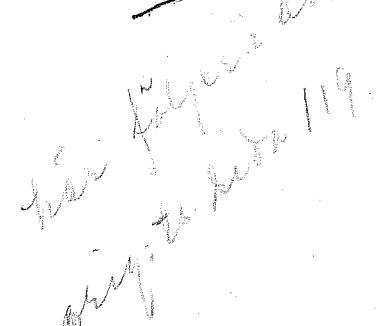
(Urförer som föreg.)

Flickorna går uti dansens ring  
de tanka som så  
en make kan jag få

(Dans - vals)

1: Säg till du bli  
alra käraste min  
så bjuder jag dig uti valsens ring;

[Från Blekinge]

Fröken Kristina Hultman berättar

[Jerrestad, där hon också är född. —  
Omkring 70 år.]



Där ligger ett stendös här <sup>Kronung</sup>  
utanför (på n:o 34 Jerrestad). Där shall vara  
en kronung begraven, som heter Järle.  
Därfor har byn fått sitt namn. Längre bort  
ligger en annan dös. Där shall hans drott-  
ning vara begraven.

I Gyllebo är under des gam. Skattedra  
la slottet en hallare. Far har talat om det. <sup>Gylle</sup>  
Därnere finns en plommingekista, men där  
ligger en drake på den. En gråig gråvöd de fö-  
rflyttar upp kistan, men när de kom ner  
där, så sprutade draken ill, så de måste  
kasta igen.

Det var om "Lunna" donkyr. Jätten Fa-  
ka. Trolltet finns bodde i en backe, där var

väl till helgona blicken. Han gick och  
mura på kyrkan. Han hade gjort en  
klocka, som skulle gå ett år. De  
skulle gissa hans namn, men ingen  
kunde det. Då var det en, som gick och  
lyddes vid blicken, där de bodde. Då  
hörde de här fra Finn sjöng:

Väss, väss

i morgon kommer far din Finn hem  
med hjärta och lever  
och gick på si där. Då gick mannen sen  
upp till kyrkan och sa:

Troll du, mäster Finn

sätt den stenen hit bättre in.

Och då blev han så retad att han föt upp  
och tog hjulet av klockan och ingen kan veta  
var det hjulet mittid och ingen kan lagaden.  
Sen sprang han ner och skulle väcka kyr-  
kan. Men då blev han fast. Och då har  
väl henn sett honom.

Trollen fö-

lyft barn De hunde föltylla barn. De hade de gjort



för en kvinna och hon beklagade sig för sin  
bohuslän. För näring ovanligt, sa hon.  
Hon gick hem och tyff när hon skulle  
brygga, öste hon på röset [ ] med  
en äggashal och bar ungen under andra  
armen. Då kom trollmor och hon sa: "Här  
har du ditt barn, låt mej få mitt. Då snygg  
som du har varit mot mitt barn, har  
jag aldrig varit mot ditt. Jag har sett  
djungly gärd brinna av två gånger men  
aldrig konna [kronna] båra på röset med  
en äggashal förrän nu.

De kom upp till gärdearna  
och lämnde saker. Det var ungarna som kom  
och folk kunde i bland fråga dem: "Ha  $\ddot{\text{O}}$   $\ddot{\text{Y}}$   
för nära". Då sa de:

Inte rista och inte flå<sup>o</sup>  
utan låt dem få och såga.

Trollen ville gärna ha  
kristna barn. Det var en kvinna, som hade  
intill barn hos sig vid bröset, när hon  
såg om natten. När hon vaknade låg barnet  
längt utanför sängen. Trollen hade försökt ta det

Vår mor klädde om Trollen.

med. sej.

Trollen ha skingrats, sedan  
pipa och horn togs ifrån dem.

S:T Olofs källa

S:T Olofs källa shall ha legat längre upp emot kyrkan. Den shall gått bort flyktat sig dit, där den nu är. Många sjuka reste dit. Det var en blind, som kom dit för att offra. Han var där först två gånger. Sén när han predje gingen reste dit och kom upp på backen sa han: "Nu kan jag se S:T Olofs kyrka". Och då offrade de mycket till helgonet.

Lyktguldbarn

Herr han tro vad han vill och jag vad jag vill, men nog för att jag troar att lyktguldbarna är falska lantmätare, som nu få irra omkring, där de mälfel.

Vi la märke till att skäters-dag fanns det inga skator.

~~De går och syns förgägg hösten~~

## Olika personer berätta



Det var om backen rätt dräng lagar utför Johan Lass i Löderup [ "Stansbacke" grissla åt ]. Det var en man här på lejet [ = fishläget ] som hette Mats Frank. Han dog för en 60 år sedan, då var han omkring 70 eller 80 år gammal. Han tala om att när han var ung och tjänste som dräng gick han en dag och huvade ned säd vid sidan om backen. Han satte sig och skulle vila. Så låg där en grypa [ grisola = baksyret ] som var sönder. Den lagade han och la den på sin plats igen. På eftermiddagen när han kom dit igen låg där ett bröd på en sten, mybakat, och det stod han länge och tittade på men han ville inte röra vid det. Då sa det inne i backen, att han kunde taga brödet för det var honom väl unntades, det var av hans husbondes räd, som det var bakat.

Mats Franks hustru berätta - Trollen firar bollon

de om ett bröllop hos ett underjordiskt folk. Det var från någon backe borta i Flägestad. De kom till gården, där hon tjänade som piga och lämnade allt silver, som de hade, till utstyrset och klädsel vid bröllopet. Då bad kvinnan på gården om de inte fick lov att se brudföljet och brudgummen. Det blev de ~~lästa~~ lovade, de skulle få se bröllopsdansen över porten. Så stod de inaanom porten, uppkrypna så att de kunde se över ~~det~~ mellan takskrägget. Då såg de brudföljet. Men de hade lovat attvara tysta. Men då hona pigan att röga: "Jyses hoss" och brudgummen föll av hasten och brott benet av sig. När de sen kom och lämna sittet igen så ~~de~~ att de skulle ha tegat ihålla och inte sagt något, hade det gått lyckligt och de hade fått sett det längre. Nu när de nämnde namnet var det slut. — Det är minga är sedan jag hörde det, jag var en 15d. 16 år.

Thiebler [Fiskare på

[se sid. 150] Född här och bosatt hela sitt liv  
Käseberga]

Minn far har talat om det kyrkbl  
och hans förfader <sup>ha</sup> sagt det för honom. Det  
var vid höst och tre pigor från Löderup  
gick häruppe på åsen [Käsebergaåsen] och  
drogos med höstarbete. Då var det ju så  
att Valleberga och Löderup hade sin jord  
fuller om fuller. Den ena av pigorna var  
barnfödd i Valleberga fast hon sen fäkt  
platser i Löderup. När de gå där kommer  
det en båt ute på sjön. Flickorna vänta  
och rätt om det är sättes en båt ut på  
vattnet i land. De följde med sjömannen  
och kommo om bord. Sen blev de  
gifta; den som var barnfödd i Valleberga  
med en gjutare och han skickade hit  
en kyrkbllocka till Valleberga. Vad den var  
som den andra blev gift med, minns jag  
inte, men den hade fått något minne  
i Löderup också. Men Löderup ville  
också ha kyrkbllockan, därfor att pigan  
tyvärr där. De flyttade den flera gånger  
från Valleberga men så fort de kom med den  
höll skälet [=gränsen] mellan socknarna



kunde de inte få den längre. Här många  
dragare de än grände för forskade de inte.  
Men omigen kunde en paar dra den.  
Sen blev den i Vallberga. Där var ni  
högt ljud i klockan, så den hördes över  
häl Bornholm. Men det fick den  
inte lov och därfor så gjöt den bly i  
den. Jag har gått sitt efter, där finns  
flera maglar i satta som skulle däm-  
pa ljuset. Där var förtjockt silver i  
den.

D: 5

Jätten Finn

Den som skulle bygga  
"Lunna" [Lund] domkyrka hade fått en  
jätte att bygga den färdig. Han hade  
lovat honom sitt hjärteblad eller skulle  
han gissa hans man. Då gick hans  
kvinnan på en kulle, där hade hon hört  
jättens kvinnan vissa sin son i sönn:

Viss, viss liten Finn

i morgon kommer Finn far din hem  
med sol, måne, elva stjärnor  
eller marnens hjärteblod.



Då gick hennes man till jätten och det var i  
i sista stund. Jätten hade bara en sten kvar  
och då sa mannen:

Jör Tim,

lägg den stenen bättre in.

Men då tog jätten stenen och kastade den  
i marken och sa han ha de aldrig kunnat  
få kyrkan färdig.

Dito

Om Ryters backe [kulle på Häse- Rytersbacke  
bergas äsen] har jag hörts  
att ryttari skulle haft exercis-  
plats där.

D: 5

Om "Ebjerg" [kulle på Häseberga. Ebjerg  
äsen] sa min mor att kullen varje mid-  
sommar afton stod på fyra pelare. Så var  
där sedan musik och de dansade.

D: 5

Min morfar talade om att Lyktelabbet  
han en gång gått vilse. Då kom en lykte-  
man till honom. Han sa: Röju inn följ  
mij hem, ska du få en peng. Då följdde han  
med honom, så att han gick i skenet hela

Tiden. Men sen när han kom hem stängde han först godörren och sa: Tack ska du ha för du följt mej hem. Men han gav honom ingenting. Men sen blev han fövillad så att iställetför att åppna sin godörren, öppnade han ytterdörren igen och om morgonen när det ljusnade stod han mitt ute på en ång.

Fiskare på Hässelberga.  
- Omkring 50 år.

Tor jagar Troll

Jag och min systär och bror gick en gång när vi var små ifrån Magretevall [gård nedanför Glommars backar] och till Hässelberga. Då hördes det precis som det sjöng i luften. Det var riktigt klara stemmor. Vi släppte först utanför gården och höorde på. Det var flera andra som då stod hos oss och hörde det. Sen följde det med oss hela tiden, tills vi kom i närbheten av byn [fishläget]. När vi kom hem och talade om det, frågade morfar om vi mött någon eller några hundar. Det hade vi inte

gjort. Men morfar sa, att det var Tor, som var ate och jagade Troll.

D: o



Om Valskog [kullek på Häse-Tullen från berga åsen] ha de sagt, att de sett hur de haft bröllop där och hur bröllopsfolket kom ut.

Bengt Ek  
[Fiskare på Hässelberga]

Om "Gunkelby": Vitaby [Gunkelby  
(Vitaby)]

I sa de, att folket kunde se hur de färdades mellan Gunkelby och Stenshuvud. När man trumpetade på ena hållan såsom sjöng det i backen, precis som den var hålltom.

Min mormor, som var barnfödd där, berättade hur de tog kristna folk in i backen, men de sedan hade att gå ärende. Så var <sup>det</sup> en Tö, som skickades <sup>Tullen</sup> att låna en kittel. Men på stället, dit hon kom hade de "pryat på tösen" [pinat

med frågor]. Då kom sén ett annat från  
finner som var argt och sa:

Inte rista och inte flå<sup>n</sup>  
utan lina och lå gå.

Där var inte ett tecken till utgång på  
backen så det är konstigt att de så där  
kunde färdas ut och in. Och de skulle  
ha haft kreatur där också.

Det var en tös som skulle  
gå med ett ärende ifrån jön kebjer till  
Hibblekille, som ligger väster om där.  
Då gick där en man med ett par  
otar. Han tyckte det var något svolt  
krup och tog hela domingen i förklädet.  
Så kom hon hem och visade morén det och  
sa: Jag har hittat svoltiga hrypr, så jag  
har aldrig sett sådant förr. Då sa hon  
nes mor: Bry dej inte om det, utan gå och  
lägg det där du tagit det.

De sa att jön kebjer varje jul-  
afton stod på en pelare. Det var en pojke  
som en julafönn skulle sätta upp ett par  
hästar, som gick ute i marken. Han kom

de inte finna dem utan gick upp på jön  
för att kunna se sig bättre omkring. När  
han var där blev backen upphöjd och  
han blev ~~upptagen~~<sup>upptagen</sup> till folket där. Där var  
rä mycket fint inne. Men han saj, att  
det var gale. Han började då att läsa  
på en psalm. Det hörde de inte, utan  
de började nyra horom. Men han  
fortsatte att läsa och läsa och till sist kastade  
de ut horom.

Göransson

[F.d. medmästare, Hagstads Lö-  
derup. Inflyttad från Välaby,  
Ullbo härad. — Omkring 80 år.] X nr 157

Min bror var skograktsare <sup>Henshuvud</sup>  
på Härviks Esperöd [S. Mellby s. w] Han  
var åt en gång i skogen med gevärret med  
sig. Han skulle ju vaka skogen, för  
fiskarna var slaktiga att själva brände.  
Han gick vid den nidan av Henshuvud  
som växer mot sjön och klättrade upp.  
Han träffade då på en ganska stor



fjärport som inte var riktigt stängd utan lite öppen. Hon tog fast i den och skulle öppna den. Men det gick inte. Då fick hon se en svart hönor ligga framför den. Hon blev häpen och vände och gick. Men sen omgavade hon sig och vände om och tänkte, att hon kunde ju skyta. Men då kom han varken hönor eller fjort.

J. o

Götingebum

Jag var på däri en 20 är gammal. Vi skulle en morgon vid  $\frac{1}{2}$  4-kolen gå för att se om hummorna. Jag var i sällskaps med min far. När jag gick ut sågade jag på äsen, behövde jag förrätta några behov. Jag hade precis hunnit knäppa ner byxorna, när jag fick se något gott borta på backen. Det syntes rakt på mig där jag satt och jag saj att det var en kvinna. Hon var väldigt grannat klädd hade utslaget hår och stora hängande bröst. Hon var omgiven av ett riktigt sken. Jag krok

på far, men när hon kom tillbaka var hon försvunnen. Hon hade inte sett något, fast hon borde ha mött henne. Hon sa, att jag inte skulle vara rädd, det hade varit sjöfuglarna, hon brukade synas på äsen [dåse Bergsäsen].

Stiegler, Härnberga

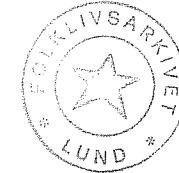
[Se sid. 146]

Det var en gång jag och ett par andra fiskare hade vandrat i Ystad. Vi gick igenom Sandshaga. Det var heligt på morgonen. Då höorde vi något som skrek, det var ett barn som låg på de nedresta grenarna på en gran. Vi fortsatte att gå och då fick jag se en kvinna, stor som en jätte, på det barnets var. Jag sa till den andre: "Se nu, den där går. Men de sa: "Dy dig intill om det, den har vi sett många gånger, det är bara 'skäkssnivan' som ska gå och hämta sitt barn."

J. o

De talade om att sjöråt hjälpte till Bengtsson. Hon var fiskare han

Göta



på Hässbergs. Vid den Tiden, då pun  
morna varco ute, varnade sjöaät alltid  
med klappningar av årona i båten, när  
storm var annal hande. Båten var  
jin uppdrogen på land. Ich likadant  
när de skulle sätta [garn] så de kunde  
de passa på väderleken. Det är bäst  
att sätta efter ål, när det varit storm  
och sjön har fällning, när den läg-  
ger ej.

J:o.

Skogsmannen

Det var i Vilaby. Min far var  
hos morbror och sydde. Hans hustru  
var död och de sydde till begravningen.  
Då fick de om levallen se genom fönstret en  
tron stö och högg på en al utanför gården.  
De trodde att det var en skogstjuv och  
de skynda ut för att ta honom. Men  
da syntes där ingen. Det var snö på mar-  
ken men inte märken efter några gir.  
Morbror kunde inte hitta mer än en  
kossa [strumpa] när han skulle ut.

Om morgonen rakt hossen kring  
Tappen på drickakaret.

Göransson, Hagestad

[se sid. 153]



När de skulle så kom, skulle <sup>de kom</sup>  
almelöven vara så stor som musaören

D:o.

Tor med sitt ~~finna~~ fina skägg  
lockar barnen utom vägg

J:o.

Det var lag att äldste sonen  
skulle ha gärden

Per Hansson

Lantbrukare, Hagestad, Löderup

Född här och levat hela sitt liv <sup>- omkring 70 år]</sup>

Den som hade byns hars var <sup>Björne</sup>  
forman förbyn. Hagestads byhorn kom  
till Lars Person [kallad Rige Lars Person, 25-  
Hagestad, ägare till Öspinge gård, och antag-  
ligen har byhorns rival som bykistän ~~tillamitt dit~~] <sup>[tillamitt dit]</sup>  
sedan för varn det.

J:o.

Tre faror i Tor behöder ett gäst  
är.

D:o

Gulasma När de skulle ta ut statarna  
gå över huvud första gången på året skulle de gå  
haft över huvudskaffet. Och de skulle  
inte säga ett bud. Det har mormor  
talt om.

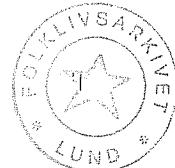
D:o

Dring lagar  
grinda att  
Trollen.

Mormor talade också om att  
det var en dräng från m:ll som gjätt och  
varat [gjort; ordning varbutet] nere vid backen  
vid Sven Ols [Ätkehög 14 Flägestad] eftersom var  
gridda och det n: lade jord lämner. Det  
var på de dagarna, när det var troll i  
backarna. Så låg där en grissla ute på  
backen och det knackade [-tala] lämnen, om  
han ville laga den. Det gjorde han och det  
var ju lätt för honom, för på den tiden hade  
de bräscular och de gick ofta sönder, så att  
de måste ha verktyg med sig ute på marken.  
Sen var grisslan nerkommen i backen men  
så låg där i stället en kaka bröd. Så va det att  
han kunde gärna åta den, för den var av  
hondens bärda säd.

D:o

Lärare Lindholm i Kisebergs berättar  
-forts. från sid. 48-



En mobvarighet tillgoaväta Göa Nisse  
var göa kisse ute i husen. Var de goda  
vänner med honom kunde de tröskas tun  
möjelik som hänt, om nätterna fylltes  
ladorna igen. Då var alltid creaturen i  
gott hull. Man satte ut på en tallrik till honom.

Det var brukligt då hem-Hälsa nyckling  
om att hälsa nyårskung. Det var första  
nyårsdagningen efter jul — kom den innan  
Trettondagen räknades den isticke utan då  
var det nästa. Man skulle akta sig för  
att se nyårskungen under takshägget d.v.s  
genom ett fönster eller så där; då kom man  
att slå sönder många kärл under året. Man  
skulle ta en psalmbok i handen och gå ut på  
trappan och säga:

Välkommen nyårskung och välkommen Herre  
med flask och med bösten

och med gott horn om hösten  
med ru [=räg] och med kärna  
så vilja vi tacka Gud så gärna.  
Med dekamnea skulle man låta  
psalm boken gå upp och den psalmen  
som då föll upp skulle man lära  
sig så fort som möjligt.

Kreaturen Annandag jul skulle kor  
få salt och hästar ha salt innan de fick sitt  
morgonfoder. Det var alltid pläg sed i  
mitt hem.

## Sjäringssar

Trettonafton gick de med en  
sjärna med sitt yttar. De sjöng en  
sång. Och så var de ofta lite förfäldrade.

## Julklappar

Det var inte så kinkigt om de  
julafton obemärkt kunde hitta in  
någon sak. Det var något fuffens,  
de skulle vara räcka i vändringarna  
blevo de upptäckta, kunde det handa att

de fick möj.

Trettonafton skulle man alltid Trettonafton  
ha rågmjölogröt.

Den 13. januari slutade julen. Ju- Hemt  
gondedag Knut hör julen ut. Då skulle  
flaskorna tömmas och det rista bitarna  
av julgotherna skulle man då göra slut  
på.

Det var pantlekare av olika slag. Lekar  
Man skulle läsa upp ett långstrycke. Sén  
shalle en annan läsa efter. Tog man  
fel skulle man ge pant.

En annan lek var att ~~du~~  
skulle nämna ett ord. Sén skulle en  
annan säga ett annat ord som riinma-  
det p. et.

Du är ett nöt.

[Svar.] Du kan få en stöt.

eller. Kan du göra något hyss

[Svar.] Så ska du få en hyss.



Pantlösningarna var av samma slag för alla lekar. Oftan skulle kyssa nätter. Eller skulle man t. ex. "röra i grötten." Då ställde den sig mitt på golvet och rörde med handen och så: Här står jag och rör i gröt, är det någon som vill säga om den är söt. Så fick vem som hälst komma bort och kysa honom. Där var ingen blygsamhet i det fallet förr i tiden. Han fick stå och röra där, tills någon kom.

"Jag harle" kommer jag i häg. Ett band bands ihop. Två fäktade tag i var sin ända. De övriga högg fast om livet på dem och varandra och drog. Det var alltså dragkamp.

Gus om läck-

Tyda

Två gus till ~~ett~~ julen skulle vara fars gus och mors gus. De skulle vara ny stjärna och inte tända fört. De tändes varje gång med samma sticka och skulle alltid brinna samtidigt. Den vars gus först tog slut, skulle först dö.

Med dekamma man fisk en pleng, sprötkade man på den för att den skulle bli där.

Fäktade pengar var lyckopengar. De skulle man ta vare på och inte ge ifrån sig.

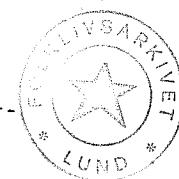
Fadbergavor skulle man fadbergava lägga hos barnet i vaggan.

Såg man ett eldsken ut Skatter på marken sa de, att det var nedgrävda skatter där. Sådana sken stod ju sälla. De som rörde sig var ju lyckelämmar.

Skärtorsdagnat stodo högar - Högarna på pelare. Det var somliga som fått förmåga att kunna se sidant där.

Det var om Ljungby torn och Ljungby grifvar. Högen stod på pelare och folket där sade inunder. Tornet nägor i närheten kom de ut och ville tycka. Men drack de, så

Pengar





## Chika personer berätta

blev de förtrollade. Då var det en dröng som kom där förbi, men han tog hornet och red bort. Han kom att spilla ur hornet bakom sig på hästländen och där brändes häl. Han red tvärs över fälten. Trollen földe efter men de var förungna att följa farorna. Han kom hem så att han kunnat stänga porten för dem.

Odens jakt

Odens jakt, det var ju bara fåglar. Det har jag hört ofta om kvällarna. Men folktron var, att det var Odens hundar som åstadkom brydet.

Se spöke

När de sju spöke skulle de gå hastigt som möjligt randa ett plagg

De sist

Var där några stian som blev kvar när man högg, var det ink i sörja. Husbonden sa, att de kunde stå kvar där. Men om det var med avsikt vet jag inte.

Mina

Kvar när man högg, var det ink i sörja

Husbonden sa, att de kunde stå kvar där.

Men om det var med avsikt vet jag inte.

Majgillet [=dansgillet under Majfirning sommaren] började Kristi himmelfärdsdag. Det var nere i Hagestad. Midsommar afton sjöng de här sågg och de sjöng psalmer då. Jag minns det var på ett ställe där ett par pojkar aldrig hunde blivit. Där sjöng de då: "Se, hur gott och lyckligt är, att bröder kanna rångas.

Matta Tulle Lars

[Enka efter lant brukaren Tove Larsson

Frislös, Valleberga. Född 1851.

Hon är född i Hagestad Lödöns s.n. och flyttade hit först vid giftermålet.]

Midsommar afton skulle de bin- Midsomm-  
da ett band kring huvudena, för att de inte skulle afton  
blåsa kraftan i mäsan på folk. Ja, det fick .  
sen röra där, till det rutschade bort.

D:o

Julafton brukade de ge Gua Guväts  
Vätta ob eller stricka. De slog tre gånger in-  
der bordet och sa:

"Det är till dig och de dina  
för att du inte ska skada mig och mina  
Nej, hon fick ingenting annat.

D:o

Slädricka

Julafton och nyårsafton skulle  
tillträde de gå ut och slädricka till tre träd  
olika slag och tre gånger till varje träd. Det  
skulle vara ask, hult [hylle] och avela  
[äpple] träd. Jag har inte varit med on. det  
precis, men jag har hört det. Det skulle vara för  
att de inte skulle bli blåsta.

D:o

Julkärna

Julafton skulle djuren ha  
så mycket de ville ha, hänsen skulle ha  
så mycket de ville. De satte på en karve till  
fåglarna. Juldagsmorgon fick de inte föra  
kreaturen förrän de varit inne och fästet  
hup och en bit mat. Annars kom inte krea-  
turen att kivas. Det brukade vi här till vistocka  
före.

D:o

De skulle inte elda juladag.  
Inte elda morgon förrän de varit ute och sett att niojan

annan eldat först.

D:o

När de hade inhästat skulle Ivarinna  
frun hin merna springa och stänga logportarna. Hänga jord  
för att det skulle bli "gimmer" lam [hon-]  
i ret efter.

D:o

Brudfolket lade sig i en säng, som stod i Barn kamm-  
stugan, så gästerna såg på. De brukade ha till brud-  
ta ett barn upp till dem.

D:o

Trollet kom upp till en Trolles  
gård för att lana kläder, för de skulle fira  
bröllop. Det skulle ha varit Jims Hans gård  
i Hagstads. Ivarinna var förvete och frå-  
de om hon inte kunde få se, när han hade  
bröllop. Det skulle hon få lov till, men hon  
fick inte tala om det för mannen. När hon  
såg det, så hon liktäl till mannen att han  
kunde också se det. Hon satte armen i ridan och  
han såg genom hålet. Men då föll brudgummen  
av hästen och brot benet av sig. Sen när de kom  
höllbaka och lämnade vad de hade lånat varde



muyketarga och sa, att så skulle de inte gjort  
för det hade hänt en stor olycka.

D:o

Lura m*is*

Jag hörde om ett sätt att lura  
lämningar med lämningar. De kom ned på slättbyg-  
den och brukade byta ut bråckskä mot åter. Så var det en bonde som kom överens med  
en målning att de skulle packa var-  
andra handelsvara. Bonden stampade i  
måttet så där gick 3 ggr. så mycket aska i,  
men målningen kunde från alla ansträng-  
ningar inte få en åtta mer.

Lars Turesson, Frösöv, Valleberga s.m.  
[Lantbrukare, 57 år]

Klausten

Det var en gubbe, som gick  
här på arbete och som tjänat som dräng  
på Tosterups. Han talade om Klausten [s. 46]. Det skulle varit någon på herrgården  
som kommit till Bornholm. Han blev be-  
kant med en flicka därinne, men sedan  
rest han hit igen och då skulle hon bura-  
dit en sten; sitt strumpband och slagit den

"mot Black" [= tornet på Tosterups herresäte]. Men  
stenen föll ner innan den nådde fram och  
och när den krasrade jorden sprack den.

D:o



Nils Persson i Tägarp - han fyllde 70 år i år - talade om en logdans som han  
varit med om på ett ställe i Örum [Örups s.m.]  
De hädla spelmannen hade spelat upp en dans  
men sin hundé de inte sluta. De dansan-  
de krötnade men spelmannen fortsatte. De  
ställde sig och tittade på dem och undrade  
varför de inte slutade fast det var svetta  
så det rann av dem. Till sist gick de in och  
talade om det för hushunden på stället. Han  
gick ner på logan och när han såg dem tog  
han upp sin kniv och skar av strängarna  
på fiolerna. Då först slutade de. Det sätts så att  
de varit i "ålvastrog". Det skulle vara nä-  
gon slags trollmakt, som kom över dem.

Det var ett ordstäv, som man ofta  
hördে förr när någon var väldigt ihärdig med  
en sak: att han kommit i ett sådant ålvastrog  
att han inte kunde sluta.

Anders Turesson, Frösöv, Valleberga s.m.  
[Lantbrukare, 53 år]

Brottning

Det var en piga, som häpnade här,  
som var borta på ett bröllop. Hon talade om, att när det led mot att brudparet  
skulle lägga sig löst de brudkronan, så  
den satt fast på. Hon skulle där dansa  
hills den föll av, då var det slut med  
dansen. Hon skulle ungdomen följa brud-  
paret till sängen, men död i ett annat rum.  
Herrarna skulle följa med bruden och flickor-  
na med brudgummen. Hon skulle de krymna  
att klä av dem och till sist skulle de stoppa  
omkring dem i sängen. — Det är många år  
sedan jag hörde det, och jag kan inte minnas  
vilken av pricornia som talade om det.

D: o

Medel mot

På maran ville komma i stallet  
skulle de binda en sten med hal i över hästen.  
För att göra skydda sig, skulle man sätta  
skorna en på var le [en med klacken och  
en med tåen in för]

D: o

Krageskrik

När de hörde krageskrik, så de all-  
tom dödvarmt att någon skulle dö: folk eller kreatur.

D: o

Det har bukats, så jag har varit del vid  
med på det, att man skulle harra när man  
hörde in sista lasset.

D: o

Jag var upp till Sven Lars i Drum  
på halas, när de bodde i den gamla gården.  
De hade fått en ny priga där. Vid 1-Tidet  
kom hon till Silja, från Sven Lars, och sa  
att hon var så rädd för det hade kommit  
in en höna med kycklingar i köket. Men Silja  
sa: "Bry dej inte om det där, det har jag sett så ofta."  
Så hunde den där hönan förrimma sitt som det  
var.

De var alltid åt det grökade i  
den gården. En dräng, som tjänat där, bladade om  
hur han en gang, när de varit uppe på loftet  
och vägt upp säd, sett två rödkvinda pojkar.  
Sven Larsson, som sätts vid sidan om, hade sett  
hur han blivit rädd och tillat borlat där och  
sagt: "Bry dej inte om det, det har jag sett så ofta."  
Fråga Sven Larsson om det? Nej gör inte det,  
för han vill inte tala om det, han vill inte det  
skall komma ut, att det grökari i gården. Men



FOLKLIVSARKIVET  
LUND

drängen heter Sven Jönsson och bor borta i Helvigsdal.

En gång, när jag själv var där, hördes det som ett helt dragonregemente red igenom där. Det var vid 10-tiden på kvällen. Vi var flera där och vi skyndade ut för att se efter. Men det fanns ingenting där. Det var i den nya gården.

Magnus Andersson, Löderup.

[F.d. lantbrukare i Örum [Örups s:n], född i Örum, men nu bosatt vid Löderups station 53 år]

Korna Palm berättade hur hon en gång sett synke. Hon fanns i den gamla klockargården, det var under <sup>Löderups</sup> tid, när han var klockarepräst här. Ta en nöt hade hon varit i Valleberga och kom hem vid 12- eller 1-tiden. Det var i augusti månad och morgonstid. Hon satte sig på en bänk vid kyrkogårdsgrinden, som gär ut till klockargården. När hon satt där, sa hon, såg hon plötsligt hur någon tung vilt kom upp ur en grav. Det gick och stökade omkring bland

gravarna. Till sist kom det bort emot där hon satt. Då sprang hon och smälde grinden igen. Men så säger hon för sig själv: "Men du är en riktig tosa, som sitter och skrämmar dej. Du har ju mitit så ofta här. Och hon öppnar grinden igen. Men då kom det med en förfärlig fart förbi henne, sa hon. Och Korna Palm var den som let skrämma sig och hon sa också att hon inte hade varit det minsta sidd.

D:o

Det var i Hans Måns' gård i Örum. Jag tror att folket hette che Pers. Ja det är en hel 80 år sedan. De har talat om det för mig däruppe. Kvinnan hade dött men hon brukade gå igen och komma upp där. Till sist var det någon som var modig och tog ett lakan omkring sig och frågade henne vad hon ville. Jo, sa hon, jag har lämnat garn till stickning där och där — och hon nämnde namnet — och där är det annu. De gick dit och det var som hon hade sagt. D:o

Far berättade att Hans Olofsson, han bodde på n:o 2 i Hagestad, en gång var på



kulan [=supen] när han hörde förla kyrko-  
gården. Han drogade inåt: Götväll far  
och mor. Men då kände han hur det  
blev alldelens fullt i vagnen och hästarna  
kunde knappt dra den. Men han råg-  
ingenting. De knuffade och stötte på honom  
och dagen efter var han om i kroppen och  
både blå och grön.

D:o

Bäckahästen

Erland skilts kvinnan i Hannas  
- hon var då en 80 el. 90 år gammal - Tala-  
de om för mej att en gång kom en grå häst  
in i deras stall. Han var grann och fet.  
Vi lä "holå" [=hundstol] på honom och  
köpte med honom Tre nötter och Tre där,  
sa hon, och rastade riktigt döfvelbärga.  
[=djärvulskapet]. Men så fick han holad  
av sig och då reste han. Han menade att  
det varit bäckahästen.

D:o

Kyrkohåla

Om Kyrkohåla gick de åt en  
kyrka ståt där. Det var en bror och syster  
som blivit vigda ihop. Då kom en fågel in

och sjöng: Ewig, evigt! Och så sjöng kyrkan. Jag vet inte om det är sant, men de ha på-  
stött att de ladt där. De skulle ha bandit ihop  
11 el. 12 hästar utan att känna nå botten.

D:o

Det var en bonde, som hade <sup>Göta älv</sup>  
goda nissar. De brukade dra åt honom från  
grannarna. Så kom bonden och mötte dem en  
kväll. Han tyckte att den ene hade förtitlass.  
Då sa den andre: Tycker du det är litet, han är  
ju född i går. <sup>Djärvulsen har mött den andre</sup> D:o  
Och den tredje sa också ja.

D:o

Gamla personer ha talat om, Kristian Tyrann  
att Kristian Tyrann flätt en "grimig" tjur le- och gräv-  
ande [grimig = en oörsiktig fängstskattering på hu-  
vudet]. Det var bara på era sidan och så  
kastade de skinnet in på den andra och låt  
den springa. Tjuren skulle ha dött vid Grims-  
backe [öster om Löderup] I Löderup fanns en  
präst som hette Ek. Han bannlyste kungen  
Kristian Tyrann red upp för en stenbergs, och då syn-  
te där efter alla fyra hästskorna. Det skulle vara  
för att han var bannlyst. Han sände då folk



till Löderup för att döda prästen. Han gick in i kyrkan och trodde han var skyddad där. Men folket högg i kyrkodörren och då gick prästen påbörjat ut till dem. Så dödade de honom. Han hade sagt, att där skulle planteras en ek på hans grav, och om han blev salig skulle eken grönsha. Det var också något om att eken skulle grönsha i hundra år och torra i hundra år. Men det minns jag inte.

J:o

*Ett "bill-*  
Vet kandidaten vad en billgrenare är? Jo det var så att när grubben hade äldermansgille brukade de supa såfärligt mycket. Då tog de rejfar att bestämma ett rist antal supar. Det var olika förslag: två, tre, fyra. Det blev fyra supar. Men då förslog min farfar att de skulle ta en till, den femte. Ja, det blev de översens om, men då skulle de kalla den en billgrenare.

Viktor Billgren

Kyrkohovstämde i Löderup - omkring 45 år.

Otto Talade om något, som sprang mellan benen på folk och klyftade dem mitt itu. Det sprang i dijulspären. — Ja, glosa, sa han, det kommer jag ihåg nu, när kandidaten säger det.



Per Billgren  
[Son till föreg. — 13 år]

Kollestenen kallas den store stenen ute i ängen vid Måns Glåkans [Löderup]. Otto Talade om för oss att där bodde troll. Men under stenen låg en bibel, och när den kom bort, kommo trollen los.

J:o

Otto Talade något om *Pelsa-Hitta* en som heter Pelsa-Hitta, men det minns jag inte.

J:o

Jag har hört att hålet i valvet över Löderup för allaret [Löderups kyrka] var därför att det skulle regna ned på prästen, så att han inte glömde läsa bönen för de fatta.

Viktor Billgren [se föreg. sida]

178. Per Lass'hus hällerska berättar

[Anna, hushållerska hos undantagsmannen Per Larsson i Flägestad Löderupsn. Hon har tjänat hos frammande i alla områden och i olika byar — 64 år]

Gorvalla

Elna Anders Jeppes talade om att det var på ett ställe i Borby, där Gorvalla röndes. Hon kunde ju gå överallt. Hon gick in mitt i natten till Enesbonden, som hette Per och sa: Per, nu har din ko kalvat.

Jag har vårv gett Gorvalla. Det var när jag tjänk hos Jya [Jya Larsson, ägde en gård i Borby]. Där var jag i elva år varje julafter skulle Gorvalla ha ett kvarters öl. Jag skulle slå det på olika ställen: i fabriken, i farahuset, i kostallen, i kalukattarna, hos hönren och så där. Det är väl en 25 år sedan.

Gorisse

Det var uppe vid Nils Anders gränd nr 20 i Borby. Där är sk-t i den gärden, det är sant. Det var en karl som kom gående där. Ja, han var ju Paulan [super]. Sånn han gav där

M. 455

-179-

motva han ett sädlass förgånt med två skator. Det var Gaa risse, som kom härande. God kött, sa han. Men han fick inget var. Gläsoar du ~~unge~~ din, saer han till. Och var ~~du~~ den stora gärdin. Jo, saer han, jag skall höra till den gamla drängen på

När jag tjänk i Ö. Herrestad

Talade mannen om att det var på ett ställe där de inte fick utkörslet. De lätt råvaren och höftugorna i Gladmen när de hade slutat för kvällsses, men om morgnarna kunde de inte finna dem. Där var säd över dem lagt, för när de sen trocknade fann de dem igen när det blev kött. Men så en gång fick trocknemannen myn på att där var snart ett fat gröt i en höna i logen. De tog skinnet av grötens, sen när de hade tömt fatet, gjorde de något fullt i det och la skinnet över igen. Men sin fick de fort utkörslet. Ja, det var Gaa risse.

En griga som tjänk i leg med <sup>ing</sup> Glimming  
i Ö. Herrestad Talade om att när de bar säd  
upp på Glimmingebaus tag de mössan av för "gädden"  
~~och~~ [en vildman-figur av stens] och då blev säcken



nå lätt. Men så var det nigen som istället sätte  
in mossor på honom och han hade knappat  
måktat bara upp säcken och när han kom  
ner igen låg mossan på marken.

Hon talade också om att en gång  
hade de flyttat jätten, men då blev där ett si-  
dant oväsen i gården, att de måste sätta den  
på sin plats igen.

Jätten, som ~~trotta~~ byggt Glim-  
mingehus, heter Ulf Tand.

Nos skytt

Det var när jag tjänade till Ki-  
ders Öls på 31 i Bornby. Jag var då en  
14 år. Vi stod utanför porten en kväll.  
Det var i september, det var så grannit  
vädret och mörkasten. Så var det den ene  
drögen. Si nu, säger han, nu är Nos skytt  
ute, han har kundarna med sig. Det var  
så i luften. Det var alldeles rysligt. Och han  
har skjutit många troll.

Troll dödas.

Det var en kerenna som talade  
om ett äventyr på Bornholm. Glennes  
man hade varit därinne och talat om det

på henne. Hon hade varit ute och gått  
en skog och då hade det börjat åska så  
ryskigt och han hade ställt sig under ett  
träd. Då kom där ett gaende och ställde  
sig vid siden om honom. Det var en juvs-  
king, han hade röd huva på sig. Man-  
nen hade börjat läsa "Fader vår" före det var  
på sin sträng åska. Och när han höll  
upp sa den där till honom: Pladdre mer  
man, pladdre mer man. Rätt om det  
var dog åshan ner precis vid siden om  
honom och slog Trollt i hjäl.

Mannen, som jag tjänade hos i <sup>Trollen</sup>  
G. Herrestad talade om att i hans föäldras  
tid hade det bott troll i en backe där. Så  
har också legat en brydstuga vid den backen.  
De kom upp i deras gärd och lätte bröd,  
det var när han var 8 år gammal. Det  
var en trollunge som kom och skivade  
till honom: Glas ha ni det där bröta i  
backen. Men hon hade knappat sagt de  
orden föran kollhärningen kom och sa:



• • •  
Inte rista och inte flå<sup>o</sup>  
utan lärna och lä' gå.

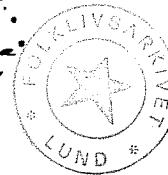
Tullen fö-

lyfta barn glytt. Tullen tog den och lämna in i en gen. Trollungen var så liten, så liten, men han kunde ändock tala. Där stod en bryggd och där låg äggaskal på nötter. [Det använda mättet] Jaa de hade ju av brygg. Och då sa grysslingen: Åhr jag så genumal och vis, om världen har släts här jag aldrig sett någon brygg på en äggaskal för. Kvinnan blev så förtvivlad över att han kunde tala. Det hade hon aldrig trott. Hon höll på att baka och hon tog grysslingen och satte den på grysslan och skulle föra in den i ugnen. Men då kom trollkärringen och sa: Här har du din glytt, lä' meg få min.

Tullen fö-

Det var på ett ställe uppe i G. Herrestad. Kvinnan skulle baka och stod och öste mjöl från säcken i kaktrå-

get. Det stod en gryssling också vid säcken. Men den sajg hon int. Då kom en evinna in. Ser du inte den där stai och öser mjöl sa hon. Men då försann han.



Ett kyrkobacken i Borby gick Tullen en "vtepråg" [vaktepråge] och vaktade. Så kom där upp en gryssling till grägen och bjöd honom ner i backen, för de hade kristnagille där. Ja, sa grägen, om de lovade, att de skulle släppa ut honom igen. Och det blev han lovad. När han kom ner i backen bjöd de honom på gröt. Och så sa de till honom att så många skir gröt han tog, så många ~~mans~~ styrka skulle han få. Han tog 12 skir gröt och fick 12 mans styrka. Då var de som hade sett honom. Han kunde sätta ryggen under ett helt lass med säckar och lyfta det.

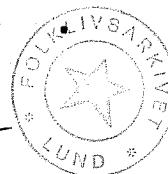
Det var i 43:s gärden i Borby. Tullen Det var innan Anders Ols löser flyttat in och ~~Jens~~ de höll på att ståla där. Då var där en som

gått förbi där en natt vid 12-tiden. Och då var där ljus tändt. Men det var ingen som hörde där. Hon gick upp till lången för att se efter. Och då fick han se att det var pysslingarna som ställd till dans. De hörde i backen som gav vid siden om där och ånda upp till Tade skir.

Kristen kom  
för barn

De lade om, när jag var i  
Ö. Herrestad att det var en dräng som  
kom riclandes till en barnmorska och ville  
se hänta henne till Stenshuvud. Det var  
en gris där, som hon skulle förlösa. Hon  
var kristen och skulle ha en kristen barn-  
morska. Men hon ville inte följa med.  
Men drängen sa, att hon fick torungen,  
och hon måste lämna henne att hon skulle  
le komma hem ordentligt. Håsten han  
red på var så hög, men när hon skulle  
räcka sig på blev den så litig. Drängen,  
han var också kristen, sa, att i fall de  
bjöd någonting på henne, skulle hon inte  
säga nej om det. Hon fick dock helt fökläde

med hettgryllan. Drängen, som förséde henne  
hem igen, sa att hon inte skulle töcka eld  
på dem utan lägga hela fökhäddet på bor-  
det. Det gjorde hon och om morgonen var  
det fallt av silvermynt.



*Grekenska*

Det var en som hette Sven Styrtning,  
som gick igen. ~~Hans~~ Hans harring gick också  
igen. Det var i Ö. Herrestad. Hon stod vid  
altaret i kyrkan och hon stod vid en sten  
på kyrkogården. Så var det skräddare på  
ett ställe och sydde. De hade lovat gigan  
en plats om hon ville gå ut och bärta Sven  
Styrtning in och lägga honom på bordet. Hon  
var modig och gick. Här hon kom ut till  
honom sa hon, att hon skulle bärta honom  
möhetgrant. Men först skulle hon gå in till  
kvinnan och fråga om hon ville förlata honom.  
Hon gick in i kyrkan och bort till henne, där  
hon stod. Men hon sa nej. Så gick hon ut  
till honom igen och bar honom in till  
skräddarna. Men när hon kom in rände skrä-  
darna ur stugan. Så kom prästen och ma-

nade dem i jorden båda två.

Det var en som gick upp på kyrkogården i Ö. Herrestad och hörde en som var död. Men det gjorde hon inte mer än en gång. Han blev slängd så långt, så långt, att han knappt kunnat hitta hem igen.

De talade om en gästgivaren i Hammenhög att han sätts i den onde. Han skulle ha skinnet av honom, när han var död. När han så dog låt prästen bärta in hans kista i kyrkan och ställa den vid altarskranket. Det hade lejt en skomakare att ritta innanför skranket och se på. Prästen hade sagt till honom: Där är mycket som kommer att gå över dej, men det skadar dej inte. Skomakaren hade ljus tänd hos sig. I klockan 12 skulle de komma. Och då kom de. Det var många och de tog locket av och töjde. Han kunde se hur karriarna gick. Sen hängde han skinnet

på skranket. Men då passade skomakaren på att sticka en syl i skinnet och dra det över till sig. Sen försökte den få skinnet igen. Den onde förskräpade sig till präst också. Men det gick inte. Och mannen som jag följde hos i Ö. Herrestad sa att skinnet skulle hänga i Lunds museum med naglarna på.

Det shall vara två fröknor som kör med karu på Gärnäs [herregård]. De bevakar en katt.

Det var en dräng på det stället där jag följande i Ö. Herrestad. Han hade ställt upp fler kväll och skrurit vigrar. Ja fick han de två fröknor utan kvävel. Han stängde alltmanen och sprang hem.

Je säger också att det shall gå en vit dam i Trädgården. [Gärnäs]

Bäckahisten fanns i båchen, som Bäck gav förbi Borby gård. Det var några glyttar som skulle rida. Han segnade ner och blev n

iten, så hiten, så de kunde komma på.  
Men den blev han så hög, så hög och alle  
glyftarna föll av.

## Spökeri

Det var en man som en kväll  
kom gående förbi nr: 220 i Borby. Där var  
ett fastigt stort dike vid siden om vagen.  
Då var det för honom att lyckas hitta fur-  
rar som slängades. De körde ihop med  
hornen. Där tog en bra torn, så han  
otten med det sammna blev han utskuf-  
fad i diket.

Det var en bydestacia i G. Herrestad  
där de sa, att det brot varunda natt.

## GreviHag

Min far fann gravat - Gas sosten  
Det var i Borby. De varo västan som julgrans-  
glas och röda. Där syntes en ritstig veke i dem.

## Vätor

När min far var död, tog jag en knapp-  
nål i klädslan och stak i vätorna. Jag hade rent  
fullt med värdina. De förvarade alla utom en. Den  
hade jag glömt att staka i.

Per Larsson berättar

[Undantagsman, 21 Hagestad, Löderups s:n.  
Född i Borby. — 85 år.]



De halade om Jims Grim Jems Grim  
eller Vallmannen att han för hit [Löderup] och präste  
och flidde en tjur till härloten och hesten i Löderup  
de skinnat över honom. Prästen red ut  
till honom ~~och~~ på Vallen, det ligger vid  
Tosterup, och barnsatte honom. Han kraf-  
fade honom på trappan och ritade en  
ring runtom kring sig, så Vallmannen  
ville hunde görta honom mårtling. Men  
var Vallmannen trädde meddes grässtrun-  
der hans fotter. Han för där hit och dödade  
prästen. Han blev halskuggen på en sten  
som stod i kyrkan, ända till 63. Där  
syntes tydliga bladsimor på den, det  
har jag själv sett. Och dörren fanns där,  
också, som de hade huggit på. Prästen hette  
Erik och han <sup>hade</sup> sagt att de skulle plantera en ek  
på hansgrav och att om den grodde så skulle  
han komma till det goda. Och du har väl sett

den gamle eken på kyrkogården.

Det var Hallamannens systér som regerade. Hon kom ner med en krigshår och skulle lägga gården öde. Men då sköt han sig, han satte sig på en brukfjärding. Och de hittade det enda laret ända borta vid Ystad.

Han hade så många krigar, att de kunde stå i två led från Vallgården till Ystad.

### Herranade

Eh manade en män niskor ner in på kyrkogården utan skulle vanta utanför. Hon hette Jerrestads Jeppa, hon reste sig upp ur jorden och ställde till ont. Hon kunde komma upp genom brunmarna. Du ser stor vigo ut Jeppa, så de till henne. Jepp Jepp, sa hon. Hon gick till matvarden och sätter hon oblaten hem och gav till kreaturen. Så gingo de till prästen. Och hon måste det. Hon befälldes sin dräng att ta ena hjulettan och så måste hon gå och bärta. Sen körde han till kyrkoåla och där manade han henne ner och satte en ekspåle i.

Det skulle inte ha varit så länge sen, så stod där ett grått bundet vid kyrkoåla. Då hörde de hur det så nere i jorden: "Rocka [shaka] bra gräss, Rocka bra gräss." Och de var kvicka att få hästen ifrån.

Kyrkoherde Noren i Bomby manade ner en. Det var en barnsångsvimma som gick igen. Han tog kyrkohärden med sig, men hon fick inte gå med in på kyrkogården utan skulle vanta utanför. Så gick prästen till graven och där manade han ned valnaden.

Patron Göstelit på Flagesta borg tog spisen av stenana rättner för Sven Ols [gänggrift]. Han skulle ha dem i lågarn. De manades inte gick förs sig, men han tog dem ändå. Då började kreaturen att lila och föra radant väsen om näckerna. Hon gick ner för åtta efter, men då läggo de ihåll. Till sist tog han dit stenana igen. Och sen blev det tynt.



Hyrkhlockar

De talade om att de skulle ha  
en hyrklocka i Borby över till Danmark  
för där var ett sidant överljud i den. De hade  
många par för den men de kunde inte få  
den över markaskälet [=gränsen] mellan  
Borby och Flörsjö. Men omigen kunde ~~ett~~  
par hästar lätt dra den. Sen fick de lova  
att sätta en blynagel i.

De dödars  
julstille

I Borby kyrka hade de sett  
att det julnatten, vid 12-tiden, hade varit  
samt till offensäng. De hade sett prästen,  
men de hade inte hört ett ord.

Glasbache

I min mors tid hade Glasbache  
(Löderup) [ättet hög, n:o 11 Löderup] stött på "rular" [=fötter]  
och där dansades och var tant. Hon var  
född 1806. De hade gått och beskickat det,  
men inte gått hem där.

Om ha inte hollen någon sam-  
ling mer, för horn och griga har tagits ifrån  
dem.

Det var någon bacche här [Flagstad]

där de tog en griga, som gick och myölkade.

Den långa dansen har jag den långa  
varit med på. Det var i Borby. Vi sprang  
två och två och ~~hadde~~ mat och brämvin med  
oss. Var enda en vi mötta skulle vi bli  
da på oss så spelades där och trallades.



Folklivsartister

Ingemar talade om att de skulle  
ta lite av huvudet ~~och~~ en ål och fila på  
västorna. Sa skulle de skära ett äpple at-  
skiljs och lägga ~~in~~ det där av ålen i det  
och vi lägga äpplets under en Stein  
el. nägonstans där det inte var någon som  
vistades. Här äpplet rullrade för varann  
västorna.

Vad de skulle böja i marken, ~~glo~~ salt  
skulle de slå salt över hästarna.

Om det inte är hovenad i hemmet, tills ~~Resand~~  
~~i hemmet~~  
ante kreaturen heller.

-194-

"Länsstaden"

Om man vill ha "länsstaden" till läkemedel skall man binda en "socka-tråd" [ulltråd] om den midisommardelfon.

Taklök  
Taklök är bra att lägga till tänderna.

Kardborr  
Burror [Kardborr] skall vara bra för ohyrta.

Olle Bull

Olle Bull hade lärt spela av näcken.

M.455

-195-

Lärare Lindholm i Härberga berättar  
forts. från sid. 164:

Det var en kvinna i Ingel - ~~Ljungbygd~~  
storps här 39. Hon har gått talat som det  
för mig. Hon skulle köra till Ljunghorps till  
mötes. Det hade varit vindstilla länge och  
där var en vattenkvam. Det var många som  
skulle ha malef och hon kom inåt att köra  
hem förrän det var kväll. När hon kom bort  
 emot Torskrup till blev hon vilse. Men då synkte  
en ~~en~~ lyktman och hon bad honom lysas ig  
och hanade en halvannan styver till honom.  
Hon följde henne till Knappsdala, där rände  
hans ut i än och försvann. Men då var hon  
ji nära hemma. — Jag försökte förklara för  
henne att hela vägen var ju fäntad av stora  
trän och där låg ju väldiga massor av löv, som  
i den fuktiga väderleken bildade gaser. Men  
vid Knappsdala var det slut med trädern, men  
där var ju istället vas vid kanten av än.

Värdsheten eller Tassen, som de säga, Värdshus



är det många, som prästätt sig ha sett. Hon  
skall likna en hand, men går på tre ben. Det  
räges att om modern kryper igenom en fölhamn  
för att föda lättare, blir barnet varubb eller  
marab.

Maran

Det var en gubbe, Nils Claesson,  
i Ingelstorp, som talade om för mej att han  
varit mycket ubukt för maran. Men så hade  
det berättats för honom att han skulle sätta  
något i myckelhållet. Det gjorde han och så  
blev han av med henne. Men han glömd  
det en gång och då blev han bekommens i-  
gen. Man kunde på något sätt rämma  
maran till mötes, men jag har glömt hur  
det var. Om man hastigt vaknade, innan  
hon hann försvinna eller något så där. Men  
jag minns här han sa, att han sagt: "Kom  
till mej på söndagsmorgons i stallen. Om  
söndagsmorgonen kan han stod och ryktade  
kona ett fruntimmer in till honom och ställdé  
sig vid stalldörren. Hon kände henne, men  
hon blev tyxt och då förstod han vem hon  
var. Och då sa han till henne, att nu kan

de hon gå igen men hon skulle lämna honom  
i fred. Och så blev han fri från den.



Ett barnstångshornta. fick inte Barnsbyg-  
keranna

gå över vägen innan hon gått i kyrke, för  
då kunde det hänta att barnet blev bortflykt.  
Det aktade man sej noga för. Hon gick  
heller aldrig under den tiden till ett framman-  
de ställe.

Det skulle vara något slags Helt i vaga  
stål i vaggan innan barnet var döpt. Det  
fick inte dröja länge innan det döptes.

När hon skulle resa till kyrkan Kyrktag-  
för att kyrktagas, så innan gick ut och sätterej  
på vagnen gick hon och knäböjd vid vag-  
gan och lärte Fader vår. Och likså när hon  
kom hem igen, innan hon talade med någon  
annan.

Gumoren skulle läsa mycket Gudmor  
noggrant efter prästen, då skulle barnet få läsa  
för att fatta.

Det var inte ofta förr att att Sjovalla  
barnets döpta i hemmen, men då fick inte vati-

medslis ut utan ha kläs på askan.

Innan kvinnan blev kyrktagen fick inte barnets plagg vara ute efter solnedgången. Taktagen val föreskrän är.

Det var någon rågan om en kvinna som skulle tagit sitt 3 eller 4 månader gamla barn utmed sig, när hon skulle hästra och lagt den ifrån sig. Då skulle det blivit förbjudt. Det var inte onaturligt.

Mannagruvan

Den tiden var det givet att första barnet som var en pojke skulle ha namn efter farfar, första flickan efter farmor, andra pojken namn efter morfar och andra flickan namn efter mor.

De sa, att de inte skulle uppkalla någon efter den och den för han varit sådan och sådan. De menade att barnet då skulle bli likadant.

Om barnet skrek, när det döptes menade man på det blev en daglig vängar

Sylen

Det var en av mina sykron som hade fått vad de kalla för skrikelyft. Det

började regelbundet att skrika vid en vis tid på dagen. Vad som sen hände så minns jag ni tydligt, fast jag fick inte veta vad det betydde förrän sen. Mor erinrade sig att hon blivit skrämd. Hon hade sattit i trädgården när var katt hade kommit hoppande över planket förföljd av en kund. Sen en gång satte katten bort i försthet, morgick fort och klippte honom i örat, så det kom några droppar blod ut. Sen skar hon sig i fingren <sup>blod</sup> gav sen barnet både av kattens och hennes. Jas, det var ju endast ett par droppar. Och katten blev tyst sedan.

Jag vet ett annat fall, att ett barn fått en fläck på pannan som är körsbär. Det hade fällt ett bär på modern. Hon tog en dropp blod från sig själv och lät barnet få och drok med ett körsbär över fläck. Och barnet blev bra. — Jag vet inte vad jag shall säga om det. Det hjälpte är jag ju vittne på. Men man får väl skylla på tillfälligheten.

Som medel mot skräcker skulle



de ta av barnets egen urin och ge det  
9 dagars i rad, en gång varje dag. Det  
har jag själv sett mer än en gång att  
de gjort.

Utslag ansägs också som en lyft-  
sjukdom. Det kom genom att modern  
nört vid något obehagligt.

Det var på ett ställe ett barn  
som skrek och shakade med lemmarna.  
Modern hade krypjt över en lämna. Det  
var ju på gamla byggnader så att den  
halvtan av logporten var delad i två delar  
och den undre hade varit stängd och hon  
hade krypjt över den. Barnet fördes naken  
över lämnen på samma sätt som hon  
krypjt över.

Ett havande kvinnas död tog inte  
gärna i släkt.

När ett barn föddes med har-  
läpp så rades det bero på att modern  
sett någon hare. Ett av mina barn hade  
en skara i läppen - det blev ihop sitt under  
men min hustru hade ikke sett någon hare

Efter 40 års ålder broddes man  
inte kunna få något lyft.



Dödsavdel

För i tiden hade man ju sand

spån gövhet och halm i sangarna. Hände det  
att ett på sti kommit att ligga i kors så  
man att det snart blev dödsfall i släktet.

Och de räg en person sig  
i döskamp länge liksom han inte kom-  
de dö, hoddde de att om någon var så onödig  
att han vågade slå den döende med  
ett halmstora härs över pannan, skulle  
han dö genast.

Man skulle noga geva akt,  
jä, när gos en grav blivit grävd om den  
fallit igen vid ena sidan, då skulle det  
inte draja länge förrän det snart blev dödfälligen.

- Runde lätt handa åt ena sidan fall igen,  
om graven grävdes lätt istill en annan  
likstad så jorden var lösare där.

[forts på sid 210] i avslut

Sjosa Måns Kristoffers berättar.

[Åtta efter kusigaren Måns Kristoffersson, Glagstads mosse, Löderups s.m. 87 år]  
Född här och levat hela sitt liv här.

Gammalma

Det var bra, där soa  
välta vändes. Därför tordes de inte slå ut  
hett vatten för då skällade de soa välta.  
De slog alltid ut öl vid bordandam  
och satte mat, en liten bit kött och bröd,  
på golvet. De sa:

Detta ger jag dej och dina  
för du ska inte röra mej och mina  
Det var julafön de gjorde det och mesten kunde  
vara borta om morgonen.

Gammalma

Helgdagskvällarna skulle  
de ge Wisse, annars drog han ifrån dem  
istället för till dem.

Slå öl till brål

De gick ut och slog öl eller vif

Till hallen [hyllen] för de sa, att den blåste  
nägot dåligt på dem. Ja, de slog också till  
andra trål, om det var några gamla askar  
där, hälde de till dem också. Det var vid  
julatid.

De slog öl och vif ihop kreaturen  
och gav kreaturen juladagsmorgon. Det var  
öll o myll  
för att de skulle trivas.

Det var en som juladags- De dags  
morgon skulle gå till ottsång, men så var julafön  
det för helig. Det var de döde, som var uppe  
och höll ottsång. Hon kom in i väninghuset  
[Evangelhuset]. Där mötte hon de döde. Där  
var det en kvinna, som sa till henne:  
Hade jag inte varit din guimor skulle  
jag bitit näsan av dej. Hon måtte rygga  
sig ut och låta hukten falla. Det var förr  
de inte skulle göra henne någon förtur  
[i shada].

Anders Boijesson kom förbi kyr- Spröken

